# The Service of Matins Sunday of Pascha

#### Maui Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco Greek Orthodox Archdiocese of America Kihei, Maui, Hawaii (Dated: April 20, 2014)

# Maui Orthodox Christian Mission Project for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy of The Greek Orthodox Metropolis of Denver 4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado and

Saint Jonah Orthodox Church 2910 Spring Cypress Road, Spring, Texas

# Contents

The Service of the Resurrection	
Grave Mode.	4
Troparion (Come Receive the Light)	4
Mode pl. 1.	4
Troparion (Angels in heaven)	4
Mode pl. 2.	4
Gospel of the Second Eothinon	5
Mark 16:1-8	5
Orthros (Service of Matins)	
Akolouth (Fixed portion)	
ROYAL BEGINNING	6
Troparion	6
Mode pl. 1.	6

INSTEAD OF THE LITANY OF THE PEACE (The Great Litany)	7
---	---

# Sequences (Variable portion)

KATAVASIAI OF PASCHA	8
by Saint John of Damascus	8
Mode 1.	8
Ode 1. The Heirmos	8
Troparia	8
Katavasia	8
Ode 3. The Heirmos	8
Troparia	8
Katavasia	9
INSTEAD OF THE SMALL LITANY	9
Ypakoë	9
Mode 4.	9
Mode 1.	9

Ode 4. The Heirmos	9
Ode 5. The Heirmos	10
Mode 1.	10
Ode 6. The Heirmos	10
INSTEAD OF THE SMALL LITANY	10
Kontakion of Pascha	10
Mode pl. 4.	10
<b>Oikos of Pascha</b>	10
Mode 4.	10
Synaxarion	11
Couplet	11
Resurrection Ode Katavasiai of Pascha Mode 1. Ode 7. The Heirmos Ode 8. The Heirmos	11 12 12 12 12 12
INSTEAD OF THE SMALL LITANY	12
<b>Kanon</b>	12
Ode 9. The Heirmos	12
Mode 1.	12
Troparia	13
Katavasia	13
INSTEAD OF THE SMALL LITANY	14
<b>Exaposteilarion of Pascha</b>	14
Mode 2. Automelon.	14
LAUDS (Praises) Mode 1. Resurrection Stichera Mode 1. First Hymn of Praise Second Hymn of Praise Third Hymn of Praise Fourth Hymn of Praise Stichera of Pascha Mode pl. 1. Fifth Hymn of Praise Sixth Hymn of Praise	$ \begin{array}{c} 14\\ 14\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15\\ 15$
Sixth Hymn of Praise	16
Seventh Hymn of Praise	16
Eighth Hymn of Praise	16

Doxastikon of Pascha	16
Mode pl. 1.	16
Troparion of Pascha	17
Mode pl. 1.	17
Catechetical Homily of St. John Chrysostom	17
Troparion to the Saint	18
Mode pl. 4.	18
INSTEAD OF THE EKTENIA	19
THE DISMISSAL	19

Published in the United States of America: May God bless our country.

# The Service of the Resurrection

At this time, all lights are extinguished, as well as any electronic reading devices.

#### Grave Mode.

Chanter: Behold, it is early and still dark. And why, O Mary, are you standing outside at the tomb, with much darkness covering your mind, such that you seek where Jesus has been laid? But see, how the Disciples, who ran together, understood the resurrection from the linen cloths and the napkin, and then remembered the scripture concerning this. With them and through them, we also have believed, and we extol You, Christ the Giver of life.

# TROPARION (COME RECEIVE THE LIGHT)

#### Mode pl. 1.

Senior Reader: Come, receive the Light, from the Light! \* That is never over taken by night, \* and glorify Christ, \* Who is risen from the dead!

The Choir repeats this Troparion until all those present have received the holy light:

Choir: Come, receive the Light, from the Light! \* That is never over taken by night, \* and glorify Christ, \* Who is risen from the dead!

#### **TROPARION (ANGELS IN HEAVEN)**

#### Mode pl. 2.

Senior Reader: Angels in heaven sing praises, \* of Your resurrection O Christ our Savior. \* Make us worthy on earth, \* to glorify You, \* in purity of heart.

The Choir repeats this Troparion until the Senior Reader arrives at the place where he will read the Gospel.

Choir: Angels in heaven sing praises, \* of Your resurrection O Christ our Savior. \* Make us worthy on earth, \* to glorify You, \* in purity of heart.

#### **GOSPEL OF THE SECOND EOTHINON**

#### Mark 16:1-8

Reader: The reading is from the Holy Gospel according to St. Mark. Let us be attentive.

People: Glory to You, O Lord, glory to You.

Reader: Now when the Sabbath was past, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought spices, that they might come and anoint Him. Very early in the morning, on the first day of the week, they came to the tomb when the sun had risen. And they said among themselves, "Who will roll away the stone from the door of the tomb for us?" But when they looked up, they saw that the stone had been rolled away, for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man clothed in a long white robe sitting on the right side; and they were alarmed. But he said to them, "Do not be alarmed. You seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He is risen! He is not here. See the place where they laid Him. But go, tell His disciples and Peter that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He said to you." So they went out quickly and fled from the tomb, for they trembled and were amazed. And they said nothing to anyone, for they were afraid.

People: Glory to You, O Lord, glory to You.

# Orthros (Service of Matins)

# Akolouth (Fixed portion)

# **ROYAL BEGINNING**

Reader: *(intoned)* By the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us. Amen.

\*From the Sunday of Pascha through the Sunday of Pentecost, Glory to You, O God ... and Heavenly King ... is not said.

\*From Pascha until its Apodosis instead of Holy God ..., we chant: Christ is risen from the dead ..., (thrice, once from the Holy of Holies, and twice by the choir).

#### TROPARION

 $Mode\ pl.\ 1.$ 

Senior Reader: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: (Verse 1) Let God arise and let His enemies be scattered, and let them that hate Him flee from before His face.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: (Verse 2) As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: (Verse 3) So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: (Verse 4) This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad therein.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: Now and ever, and to the ages of ages. Amen.

Choir: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Senior Reader: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,...

Choir: ...And to those in the tombs \* He has granted life.

# INSTEAD OF THE LITANY OF THE PEACE (THE GREAT LITANY)

Choir: Lord, have mercy. (Twelve times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

Choir: Amen.

# Sequences (Variable portion)

# KATAVASIAI OF PASCHA

#### by Saint John of Damascus

Mode 1.

### Ode 1. The Heirmos

This is the day of resurrection, let us be radiant O people: Pascha, the Lord's Pascha. For Christ our God has passed us from death to life, and from earth to heaven, we who sing the song of victory.

#### Troparia

Let us purify our senses and we then shall see<sup>\*</sup> by the unapproachable light of the Resurrection<sup>\*</sup> Christ shining vividly,<sup>\*</sup> and we shall distinctly hear<sup>\*</sup> Him saying, Rejoice, to us<sup>\*</sup> as we sing the triumphal hymn.

Let the heavens, as is fitting, now be jubilant;<sup>\*</sup> let the earth be exultant. Let the entire cosmos, visible<sup>\*</sup> and invisible now celebrate the feast.<sup>\*</sup> For Christ our eternal joy<sup>\*</sup> has indeed from the dead been raised.

#### Katavasia

This is the day of resurrection, let us be radiant O people: Pascha, the Lord's Pascha. For Christ our God has passed us from death to life, and from earth to heaven, we who sing the song of victory.

#### Ode 3. The Heirmos

Come, let us drink a new drink, not one wondrously brought forth from a barren rock, but from the fount of incorruption, which springs forth, from the tomb of Christ, in Whom we are established.

#### Troparia

Now everything, heaven and the earth<sup>\*</sup> and the nethermost regions, have all been filled with light.<sup>\*</sup> Let the entire creation, therefore,<sup>\*</sup> celebrate the rising of Christ.<sup>\*</sup> For it is established in Him.

Buried with You yesterday, O Christ,\* with You now resurrected, I also rise today.\* Yesterday I was with You\* crucified. O Savior, with Yourself\* glorify me in Your rule.

# Katavasia

Come, let us drink a new drink, not one wondrously brought forth from a barren rock, but from the fount of incorruption, which springs forth, from the tomb of Christ, in Whom we are established.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

(intoned) Jesus, having risen from the grave as He fore told,  $\ast$  has granted us eternal life, and great mercy.

# INSTEAD OF THE SMALL LITANY

People: Lord, have mercy. (Three times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen.

# **УРАКОЁ**

Mode 4.

Reader: *(intoned)* Those who came with Mary anticipated the dawn, but found the stone rolled away from the sepulcher and heard the Angel say: "Why do you seek Him Who abides in everlasting light among those who are dead, as though He were merely a mortal man? See the grave-clothes: go quickly and proclaim to the world that the Lord is risen, and has put death to death; for He is the Son of God, Who saves the human race."

#### Mode 1.

#### Ode 4. The Heirmos

The inspired Prophet Habbakuk now stands with us in holy vigil, he is like a shining angel, who cries with a piercing voice: "Today salvation has come to the world, for Christ is risen as all-powerful."

#### Ode 5. The Heirmos

Let us rise early at the break of dawn, and offer a hymn instead of myrrh to the Master. And let us behold Christ the Son of righteousness, Who causes life to rise for all.

#### Mode 1.

#### Ode 6. The Heirmos

You descended, into the depths of the earth, and shattered the everlasting bars, which kept the dead captive. And like Jonah from the whale, You arose O Christ from the tomb, on the third day.

#### INSTEAD OF THE SMALL LITANY

People: Lord, have mercy. (Three times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen.

#### KONTAKION OF PASCHA

Mode pl. 4.

Reader: Though You descended into the grave, O immortal One, You overthrew the power of Hades; You arose as victor, O Christ God, saying loudly to the women, "Rejoice;" and You bestowed peace upon Your Apostles, (*intoned*) O You Who grants resurrection to the fallen.

#### **OIKOS OF PASCHA**

Mode 4.

Reader: Before sunrise the myrrh-bearing maidens came as though it were day to seek the Son Who had descended into the grave; and as they went they said to one another: "Come O friends, let us anoint with fragrant spices the life-giving and buried body of Christ Who raised up the fallen Adam; let us hasten like the Magi and adore Christ bringing myrrh as a gift to Him Who is wrapped now not in swaddling clothes but in a burial shroud; and let us weep and cry out to Him: 'Arise, O Master, (*intoned*) Who grants resurrection to the fallen.""

#### SYNAXARION

Reader: On Holy and Great Sunday of Pascha, we celebrate the life-bearing resurrection of our Lord, God, and Savior, Jesus Christ.

#### Couplet

Having gone down alone to struggle with Hades, Christ ascended, bringing with Him many spoils of victory.

(intoned) To Him be glory and dominion to the ages of ages. Amen.

#### **RESURRECTION ODE**

Reader: Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold, through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, (*intoned*) *He has destroyed death by death*.

*(intoned)* Jesus, having risen from the grave as He foretold, \* has granted us eternal life, and great mercy.

Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold, through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, (*intoned*) *He has destroyed death by death.* 

*(intoned)* Jesus, having risen from the grave as He foretold, \* has granted us eternal life, and great mercy.

Having beheld the resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only Sinless One. We venerate Your Cross, O Christ, and Your holy resurrection we hymn and glorify; for You are our God, and aside from You we know no other, we call upon Your name. Come, all you faithful, let us venerate the holy resurrection of Christ for, behold, through the Cross joy has come to all the world; ever blessing the Lord, we hymn His resurrection; for, having endured the Cross for us, (*intoned*) *He has destroyed death by death*.

*(intoned)* Jesus, having risen from the grave as He foretold, \* has granted us eternal life, and great mercy.

#### Katavasiai of Pascha

Mode 1.

#### Ode 7. The Heirmos

He Who saved the three children in the furnace, becomes man and suffers as a mortal. That through suffering, He may clothe mortality with incorruption. He alone is blessed and most glorious, the God of our fathers.

#### Ode 8. The Heirmos

We praise, we bless, and we worship the Lord.

This is the chosen and holy day, the first of Sabbaths, the King and Lord. It is the feast of all feasts, and festival of festivals, in which we bless Christ, unto all the ages.

#### INSTEAD OF THE SMALL LITANY

People: Lord, have mercy. (Three times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen.

#### KANON

#### Ode 9. The Heirmos

Senior Reader: Honoring the Theotokos and Mother of the Light, let us magnify her in songs of praise.

#### Mode 1.

Magnify O my soul Him Who suffered willingly, \* and was buried, \* and arose from the grave on the third day.

Shine, shine, O new Jerusalem, \* for the glory of the Lord, \* has risen upon you; \* dance now and be glad O Sion, \* and do you exult O pure Theotokos, \* in the arising of Him Whom you did bear.

Magnify O my soul Christ the Giver of life, \* Who arose from the grave on the third day.

(*Repeat*) Shine, shine, O new Jerusalem, \* for the glory of the Lord, \* has risen upon you; \* dance now and be glad O Sion, \* and do you exult O pure Theotokos, \* in the arising of Him Whom you did bear.

# Troparia

Christ is the new Pascha, the living sacrificial Victim, \* the Lamb of God That takes away the sin of the world.

Your divine, and beloved, and most sweet voice, \* You have truly promised that You would be with us, \* unto the end of the world O Christ; \* and we faithful rejoice, having this as an anchor of hope.

Today all creation rejoices and makes glad, \* for Christ is risen and Hades has been despoiled.

(Repeat) Your divine, and beloved, and most sweet voice, \* You have truly promised that You would be with us, \* unto the end of the world O Christ; \* and we faithful rejoice, having this as an anchor of hope.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. \* My soul magnifies the might of the threefold \* and undivided Godhead.

O great and most sacred Pascha Christ, \* O Wisdom and Word and Power of God! \* Grant that we partake of You fully \* in the unwaning day of Your Kingdom.

Now and ever, and to the ages of ages. Amen. \* Rejoice, O Virgin, rejoice! \* Rejoice, O blessed one! \* Rejoice, O glorified one! \* Your Son is risen from the tomb on the third day.

(*Repeat*) O great and most sacred Pascha Christ, \* O Wisdom and Word and Power of God! \* Grant that we partake of You fully \* in the unwaning day of Your Kingdom.

#### Katavasia

The Angel cried to her who is full of grace: \* O pure Virgin Rejoice! \* and again I say Rejoice! \* for your Son has risen from the grave on the third day.

Shine, \* O new Jerusalem, \* for the glory of the Lord, \* has risen upon you; \* dance now and be glad O Sion, \* and do you exult O pure Theotokos, \* in the arising of Him Whom you did bear.

Rejoice, O Virgin, rejoice! \* Rejoice, O blessed one! \* Rejoice, O glorified one! \* Your Son is risen from the tomb on the third day.

Shine, shine, \* O new Jerusalem, \* for the glory of the Lord, \* has risen upon you; \* dance now and be glad O Sion, \* and do you exult O pure Theotokos, \* in the arising of Him

Whom you did bear.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

*(intoned)* Jesus, having risen from the grave as He foretold, \* has granted us eternal life, and great mercy.

# INSTEAD OF THE SMALL LITANY

People: Lord, have mercy. (Three times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen.

#### EXAPOSTEILARION OF PASCHA

Mode 2. Automelon.

In the flesh You fell asleep, \* O King and Lord as a mortal man. \* On the third day You arose, \* raising Adam from corruption, \* and abolished death. \* Pascha of incorruption; \* Salvation of the world!

(Repeat) In the flesh You fell asleep, \* O King and Lord as a mortal man. \* On the third day You arose, \* raising Adam from corruption, \* and abolished death. \* Pascha of incorruption; \* Salvation of the world!

(*Repeat*) In the flesh You fell asleep, \* O King and Lord as a mortal man. \* On the third day You arose, \* raising Adam from corruption, \* and abolished death. \* Pascha of incorruption; \* Salvation of the world!

# LAUDS (PRAISES)

#### Mode 1.

Let every breath praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. To You, O God, is due our song.

Praise Him, all you, all you His angels; praise Him, all you His hosts. To You, O God, is due our song.

#### **Resurrection Stichera**

Mode 1.

#### First Hymn of Praise

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the multitude of His greatness.

O Christ, we praise in song Your saving Passion, and Your resurrection do we glorify.

# Second Hymn of Praise

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the psaltery and harp.

You endured crucifixion and abolished death and resurrected from the dead; do therefore now bring peace into our life, O Lord, as the only Almighty One.

# Third Hymn of Praise

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute.

You stripped Hades of plunder, and mankind You resurrected by Your resurrection, O Christ, do therefore now account us worthy with a pure heart to praise You and glorify.

# Fourth Hymn of Praise

Praise Him with tuneful cymbals; praise Him with cymbals of jubilation. Let every breath praise the Lord.

We glorify Your divine condescension, and we sing Your praise, O Christ; You were born of a Virgin, and from the Father You remained inseparable; You suffered as a man and voluntarily endured the Cross; as one emerging from a bridal chamber, You rose from the sepulcher, in order to save the world: Glory to You, O Lord.

#### Stichera of Pascha

Mode pl. 1.

#### Fifth Hymn of Praise

Let God arise and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before

His face.

Today the sacred Pascha is revealed to us. \* The new and holy Pascha the mystical Pascha. \* The all-venerable Pascha. \* The Pascha which is Christ the Redeemer. \* The spotless Pascha. The great Pascha. \* The Pascha of the faithful. \* The Pascha which has opened unto us the gates of paradise. \* The Pascha which sanctifies all the faithful.

# Sixth Hymn of Praise

As smoke vanishes, so let them vanish; as wax melts before the fire.

Hasten from that vision, O women bearers of good news, \* and say unto Sion receive from us, \* the tidings of joy, \* of the resurrection of Christ. \* Dance and celebrate, and rejoice now, \* O Jerusalem. \* For you beheld Christ your King as a bridegroom, \* coming forth from the tomb.

# Seventh Hymn of Praise

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

When the myrrh-bearing women, \* very early in the morning, \* came and stood before the tomb of the Life Giver, \* they found an Angel, sitting upon the stone. \* And he cried out these words to them saying: \* "Why do you seek, the Living among the dead? \* Why do you mourn, \* the Incorruptible among those subject to decay? \* But go, and proclaim the good news, unto His disciples!"

# Eighth Hymn of Praise

This is the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad therein.

The Pascha of delight, Pascha the Lord's Pascha. \* The all-venerable Pascha has dawned for us today. \* Let us embrace each other with joy for it is Pascha. \* O Pascha delivered from sorrow. \* For Christ has shone forth today, \* from the tomb as from a bridal chamber, \* and filled the women with joy saying: \* "Proclaim this unto My Apostles."

# Doxastikon of Pascha

Mode pl. 1.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and to the ages of ages. Amen.

This is the day of \* resurrection, \* let us be radiant, \* in the festival, \* let us embrace one another. \* Let us call brothers, even those who hate us, and forgive all things, in the resurrection. \* And therefore, let us proclaim: \* "Christ is risen from the dead, \* trampling down death by death, \* and to those in the tombs, \* He has granted life."

# **Troparion of Pascha**

Mode pl. 1.

The faithful come forward to venerate the Gospel.

Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

(Repeat) Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

(Repeat) Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life.

#### CATECHETICAL HOMILY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

We do not sit during this reading, but we all listen while standing.

If anyone is devout and a lover of God, let him enjoy this beautiful and radiant festival.

If anyone is a wise servant, let him, rejoicing, enter into the joy of his Lord.

If anyone has wearied himself in fasting, let him now receive his recompense.

If anyone has labored from the first hour, let him today receive his just reward. If anyone has come at the third hour, with thanksgiving let him keep the feast. If anyone has arrived at the sixth hour, let him have no misgivings; for he shall suffer no loss. If anyone has arrived even at the eleventh hour, let him not fear on account of his delay. For the Master is gracious and receives the last, even as the first; he gives rest to him that comes at the eleventh hour, just as to him who has labored from the first. He has mercy upon the last and cares for the first; to the one he gives, and to the other he is gracious. He both honors the work and praises the intention.

Enter all of you, therefore, into the joy of our Lord, and, whether first or last, receive your reward. O rich and poor, one with another, dance for joy! O you ascetics and you negligent, celebrate the day! You that have fasted and you that have disregarded the fast, rejoice today!

The table is rich-laden; feast royally, all of you! The calf is fatted; let no one go forth hungry!

Let all partake of the feast of faith. Let all receive the riches of goodness.

Let no one lament his poverty, for the universal kingdom has been revealed.

Let no one mourn his transgressions, for pardon has dawned from the grave.

Let no one fear death, for the Saviour's death has set us free.

He that was taken by death has annihilated it! He descended into hades and took hades captive! He embittered it when it tasted his flesh! And anticipating this Isaiah exclaimed, "Hades was embittered when it encountered thee in the lower regions." It was embittered, for it was abolished! It was embittered, for it was mocked! It was embittered, for it was despoiled! It was embittered, for it was bound in chains!

It took a body and, face to face, met God! It took earth and encountered heaven! It took what it saw but crumbled before what it had not seen!

"O death, where is thy sting? O hades, where is thy victory?"

Christ is risen, and you are overthrown!

Christ is risen, and the demons are fallen!

Christ is risen, and the angels rejoice!

Christ is risen, and life reigns!

Christ is risen, and not one dead remains in a tomb!

For Christ, being raised from the dead, has become the First-fruits of them that slept.

To him be glory and might unto ages of ages. Amen.

#### Troparion to the Saint

#### Mode pl. 4.

People: Grace shining forth from thy mouth like a beacon hath illumined the universe, / and disclosed to the world treasures of uncovetousness, / and shown us the heights of humility; / but while instructing by Thy words, O Father John Chrysostom, // intercede with the Word, Christ our God, to save our souls.

# INSTEAD OF THE EKTENIA

People: Lord, have mercy. (Forty Times)

Senior Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages.

People: Amen. Establish, O God, the holy Orthodox Faith and Orthodox Christians, unto the ages of ages.

Senior Reader: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death,...

People: ...And to those in the tombs \* He has granted life.

#### THE DISMISSAL

Reader: O Lord, Bless.

Senior Reader: CHRIST IS RISEN! (Thrice)

People: INDEED HE IS RISEN! (After each)

People: Christ is risen from the dead, \* by death, trampling down upon death, \* and to those in the tombs \* He has granted life! *(Thrice)* 

And unto us hath He granted life eternal; we worship His Resurrection on the third day.